

# GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

Megjelenik minden héten egyszer: Csütörtökön.

Kiadó: **Papp György.**

**Hirdetések díjszabály szerint.**

Hogy nincsenek tisztába a politikai hely-

Kíváncsiak vagyunk a gyűlésre és várjuk annak eredményét.

C.

Az 1877 évi XX. tcz. alapján 1880-ik évben a  
nméltóságú belügyminiszter urnak 29741 számú jóváha-

Még magamhoz sem térhettem bámulatomból, midőn Kropacsek Ozyril kéményseprő mester 6 más társával teljes díszben előttem állott s elmondta, hogy miután a kémény csinosító ipartestület a nélkül is magásra hivatott tagjai nehezen nélkülözik azon istállót, hol szellemök megfelelő lelki ábrákkal traktálhatnék, elhatározták, hogy úgy iparok szépítése, mint szellemöknek a bornírtág koromsütéséből leendő kikapasztulása végett egy önképzőkört alakítsanak „sárbürgözdí kéményseprő önképzőkör“ czímmel s tudva azt, hogy mennyire szívesen viselem iparukat, sőt mint hallják azt „kultiválom is, elhatározták egy lélekkel, hogy engem tesznek meg elnöknek, annyiál inkább, mert tudják, hogy mint nagy publicista, a hirlap olvasó közönség előtt is, a

Kezdetném így: „eljött az est s a csillagok my-  
riadja ragyogó szemekkel kacintott a sötét földre;“

Tekintetes elnök úr! és kedves tagtársak! Mélyen érzi azt bizsem mindnyájunk keble, azt a mellőzést, a mit a világ kormos voltunkra való tekintettel szégyentől piruló nemes orcánkba vág; hogy e megvétel börtöve élet megtemptítsuk, hogy legyen erőnk szégyenpirját a lázongó kebelbe tojtanii, hogy erőnk, tudásunk, eloquentiánk tudalában bátran szembeszállhassunk a kasztok szellemével, legyen célja egyesületünknek a tudás megszerzése (általános éljenzés) hogy pedig egyszer már nemes valónról tünjön el ez a füst, minden ifju székbeli illetleg önképzőköri tagnak legyen egyetlen törekvése feltalálni olyan tüzelő anyagot a mely a mellett, hogy minél több füstöt csináljon, — mert élni csak kell — fehér korommal rakja be a kürtöket (rettenetes tetszés, percekig tartó éljenzés) s egyáltalán hassunk oda, hogy létezésünkéről elismerő tudást szerezzenek, s e célból, meg anyagi szempontokból is, minden hóban egy estélyt rendezzünk, a melyen a tiszta jövedelem felerészben új évi gratulatiokra, felerészben pedig a tagok jóléte, nevelése végett borra leend fordítva (soha nem hallott tetszés, óriási éljenzés; Kropaesek örömeiben, egyik segédének fejére baraczkot nyom.)

gyott városi árvaszéki szabályrendelet, valamint a fennidezett tezik 293 §-a alapján a városi árwapénztárnál a gyámoltak és gondnokoltak jövedelméből levont 10 % nyi összegyűlt összegből alakított a tartalék alap, mely a múlt évi zárszámadások szerint 7732 forint tesz.

A fennidezett törvényezik 298 §-a határozottan intézkedik arról, hogy a rendezett tanácsú városokban a tartalék alap és kamatai iránt a városi képviselő testület a belügyminiszter jóváhagyásával rendelkezik az árwapénztárnál összegyűjtött tartalék alap hova fordítására nézve; akkor tehát, a midőn az árвахáz létesítése napirendre tűzött, a képviselő-testület által határozatilag kimondandó lenne, hogy az eddigi összegyűjtött tartalék alap a városi árвахáz létesítésére fordítandó s ezen határozat jóváhagyás végett a belügyminiszter ur ő nagyméltóságához felterjesztendő lenne; mely jóváhagyás annál is inkább remélhető, mivel a rendszeres árwapénztári kezelés mellett a multa névze semmi néven nevezendő veszteség kárpótlására ok nem létezik s az árвахagyományának biztosítására az 1887 évi XX. tez. 299 §-a értelmében úgy is az illető közegek, valamint a város közönsége kötelezve van.

Az állategészségügy rendezéséről szóló 1888 évi VII. tezik és ennek végrehajtása ügyében kibocsátott miniszteri rendelet intézkedése szerint állatvásár csak alkalmas és célszerűen berendezett téren tartható, mely intézkedések szerint a vásár terek csak is a helység területén kívül tarthatók, városunkban pedig a vásártér a község területén belül már a régi idők óta fogva volt berendezve, a városi hatóság felirata következtében a keresk. miniszter ur ő nagyméltósága által 1890 ik évi december hó 30-án 68935 számú leiratában a jelenlegi vásártér fentartására 3 évi határidő engedélyeztetett azon szigorú utasítással, hogy a város közönsége a kitűzött határidőn belül a város külterületén a törvénynek megfelelő módon berendezendő vásártérrel gondoskodjék.

Alkalmas terület hiányában hosszabb tárgyalások után a katonai kincstártól sikerült a város végén a zalatnai út hosszában levő kincstári területet állatvásártér használatára céljából  $\frac{1}{2}$  évi felmondás mellett bizonytalan időre 50 frt évi haszonbérrel bérbe venni. Ezen bérletre a szerződés már meg is kötött s megerősítés végett a hadtest parancsnoksághoz felterjesztett, melynek megerősítése után az állatvásártér a törvény kívánalmai szerint a már meglevő alaphoz a folyó év tavaszán berendezhető.

A dombári útszakaszon levő s a forgalomnak meg nem felelő jelenlegi marosi átjáró miatt a városi piac forgalma hanyatlott s miután a Maroson túllevő 50—50 községnek lakossága terményeit városunk piacán szokta értékesíteni, ezt a közlekedési akadályok miatt maga idejében nem teheti, arra van utalva, hogy terményeit Szászsebes és Balasszálla piacán értékesítse, mi által a gabona kereskedés városunk piacán pangásnak indult.

Az erdélyi püspöki uradalom tulajdonát képező marosi bajó már évekkal ezelőtt a nagy forgalomnak meg nem felelt s jelenben annál kevésbé felel meg, miután a Maros meder közepén Drombár község egész hosszában több ezer méter hosszúságú zátonyok képződtek, a kisebb vizállás alkalmával a szekerek átszállítása teljes lehetetlen s miután a Maros vize rendszeresen egész nyáron, de különösen az őszi időben igen csekély nívaura apad le a közlekedés ilyenkor a leggyarlóbb.

A földmivelő nép leginkább az őszi időszakban szokta terményeit értékesíteni s miután a dombári közlekedési akadályok miatt a gyulafehérvári piacot igénybe-

nem veheti, habár hosszabb út mellett s több idővesztéssel, de mégis rá van utalva arra, hogy terményeinek más piacot keressen, s úgy máholnap ilyen körülmények között a Maroson túllevő gabona termő vidék lakossága városi piacunktól teljesen eltereltek.

E tekintetben legezserűbb lenne az erd. püspöki uradalommal tárgyalásokba bocsátkozni a dombári rév jog megváltása iránt s miután a piaci vám jövedelem bonyolítása által a püspöki uradalom mint érdekelt fél, szintén érzékeny veszteség előtt áll, saját érdeke szempontjából is előnyös lenne a révjogot megfelelő kárpótlás mellett a város közönségének átbocsátani.

A város közönsége a dombári rév jog megváltása után egy állandó hid felépítéséről gondoskodhatnék melynek vámjövödelme által a költségekre felveendő költsön törlesztése fedezve s az állandó hid felépítése által gabona kereskedelmi forgalom valamint a Maroson uti lakosság ebbeli érdeke s a szabad közlekedés állandóan biztosítva lenne.

A város közönsége a lefolyt 10 éven keresztül háztartásának rendezése mellett az egyes alapok gyarapítását szigorúan szem előtt tartva a közintézmények fejlesztésére, a törvény követelményeinek megfelelni iparkodott ugyan, de csak a közpénztári jövedelem többlet határain belül, most azonban már azon helyzetbe jutott, hogy intézményeit a városi lakosság igényei szerint szélesebb alapon terjesztheti s úgy a tanügy, közegészségügy, valamint a városi lakosság szaporodását és megélhetését szem előtt tartva az ipar és kereskedelmi forgalomnak előmozdítására nagyobb áldozatot hozhat.

S miután a fejlődő intézményeknek nemcsak jelenbeni fennállása, hanem egy hosszú jövőre leendő állandó biztosítása czéloztatik, ez okból egy 40—50 évi oly költsönről kellene gondoskodni, mely a város lakossága nézve minden érzékenyebb megterhelhetőség nélkül elviselhető lenne.

Az elősorolt intézmények fejlesztése s rendszeres életbeléptetése céljából utasítandó lenne a gazdasági és közigazgatási bizottság a polgármester indítványa alapján egyes intézményekre vonatkozó konkrét javaslatok kidolgozására s tárgyalás végett a képviselő testülethez leendő betérjesztésére, amit a közgyűlés el is rendelt.

A polgármester azt jelenti, mikép Dr. Reiner Zsigmond volt városi főorvos Budapest fő és székelyvárosban a családától érkezett sürgöny szerint január hó 29-én meghalt. — A közgyűlés tekintettel arra, hogy Reiner Zsigmond hosszú évek során sok szolgálatot tett a városnak, elhatározta, hogy a családhoz részvétiratot fog küldeni. —

Az erdő és határjárásra nézve megbízott a tanács hogy a rendőr főkapitány elnöklése alatti birtokos tagok közül egy bizottságot szervezen, melynek feladatak lesz a határok megállapítása.

A várbeli német község bizottságába Seres Tivadar és Hermann János választattak meg tagokul a közgyűlés által. —

Az árvaszéki számadások és mérlegek, ugyancsak a közpénztár, és a többi alapok számadásai az 1892-ik évről jóváhagyattak s a további eljárás a tanács bízott meg. —

Majd tárgyalás alá került a városi tisztviselők kérvénye a drágassági pótlék tárgyában. — A közgyűlés a gazdasági bizottság javaslatát, mely szerint az 500 frttal javadalmazott tisztviselők évi törzsfizetése után 15 %, az 500 frttal felüli törzsfizetése után 12 % drágassági pótlék adassék, magáévá tette illetve a drágassági pótlékok megszavazta. —

A miniszter körrendelete külvásártér létesítése tárgyában felolvasatván, polgármester jelenti, hogy már külvásártérrel gondoskodott s egy alkalmas térséget a cs. és kir. kincstártól e célra ki haszonbérlet. —

A községi közmunka felsőbb helyen jóváhagyott rendelete a közgyűlés előtt kihirdetett. —

Majd kisebb kérvények vették tárgyalás alá, melyek között talán a legfontosabb, amit érdemesnek találunk felemlíteni az, melyben egy helybeli órák 100 frttal arra vállalkozik, hogy a városi toronyórát kireperálja. — A képviselő testület örömmel szavazta meg a reparationalis költséget s nem sokára abban a helyzetben lesz még egy toronyórája is. —

## Ujdonságok.

— **Pártalakulás.** A nemzeti párt Gyulafehérvárt megalakul, mint olvassuk egy aláíratlan meghívóból mely végleges megalakulásra hívja fel a polgárokat. A pártok alakulását tisztességes uton-módon csak örömmel vehetjük tudomásul, — de minden esetre a polgárok nak tudni kellene azt, hogy tulajdonképpen először kinek a kezdeményezésére, másodszor kik által hivatauk össze, — de aláíratlan meghívókra a polgárok zöme nem adhat semmit. — A nemzeti párt meghívója a következő: Meghívó. A Gyulafehérvárt véglegesen szervezendő nemzeti párt 1893 év február hó 19 én d. u. 4 órakor a „Fehér ló“ vendéglő helyiségében alakuló gyűlést tart, melyre uraságotat hazafias tisztelettel meghívjuk. — Hogy kik hívják meg az „uraságot“, arról mi említést sem tesz.

— **Körner József** a helybeli önkéntes tűzoltó egyesület főparancsnok helyettese és osztályparancsnoka beadta lemondását. Körner József 20 éven át teljesített mint tűzoltó közszolgálatot, s ez idő alatt az egyesület közszertetében részesítve, műszaki értelemmel,

s laukadatlan szorgalommal fáradozott a testület ügyeiben; távozását az egyesületből pótolhatlan veszteségnek tartjuk, mert olyan képzett és népszerű, vezénylő tiszteket bajosan fog kapni az egyesület. Miután más városokban ha valaki 20 éven át mint tűzoltó parancsnok a közpályán szolgál, a tűzrendészeti kormányrendelet értelmében a tűzoltó is közhatalosi személy, — és szolgál úgy mint Körner József, — nem szokott elmaradni valami, aminek kitalálását oda bizzuk azoknak, akik erre hivatva vannak, Körner József ezt megérdemli.

— **A helybeli tűzoltó kaszinó** választmánya jelenti, mikép folyó hó 12-én este 7 órakor a városi kaszinó-helyiség termeiben három egy felvonásos szindarab fog előadatni, az előadásra a kaszinó tagjai és vendégei hivatalosok.

— **A hegyaljai ifjuság** Magyarigeben f. 1893 évi február hó 4-én a ref. iskola helyiségében az E. M. K. E. által segélyezett leányiskola javára tanszabvány tanczestélyt rendezett, mely várakozáson felül fényesen sikerült. — A mulatságon igen sokat vettek részt helyből is, és igen elismerőleg nyilatkoznak az estélyről. —

— **A tűzoltó bál**, mely a „Nemzeti“ szálloda tancztermében múlt szombaton este tartott igen szépen sikerült. — A tanczterem zsufolásig megtelt, úgy hogy alig lehetett tánczolni benne. — Volt is a tűzoltóknak bevétel, dacára annak, hogy a belépti díj csak 50 kr-ra volt szabva. — Jelen voltak: Roska Józsefné, Grund Józsefné, Knarr Ignátné Dergán Béláné, Degro Rudolfné, Gyulaffy Albertné, Csuesi Istvánné, Öv: Orbánné, Szász Gusztávné, Springerné, Péter Mózesné, Udvari Józsefné, Grund Józsefné, Grosz Frigyesné, Baruch Gézáné, Wolf Mátyásné, Thál Jánosné, Öv: Pokkerné, Blank Albertné, Maksai Károlyné, Bittermanné és még több. — A tűzoltók meg lehetnek elégedve a sikerrel. —

— **A tűzoltók bálján** a felülizetők névsorát helyszűke miatt csak jövő számunkban közölhetjük.

— **Szerencsés szerencsétlenség.** Pénteki József helyi háztulajdonos vasárnap folyó hó 6-án Zalathára fuvarozott, hazajövet megfárván a szekér után ballagott, midőn észrevette, hogy a szekeren levő kétcsövű vadász fegyver lecsuszott, feltaszította és ekközben a fegyver elcsúszott, téli kabátján bement a golyó és a kis kabátot is keresztül luskasztva megakadt az oldalcsőben tartott 3 drb ezüstforintban, erről lecsuszott és a kabát ellenkező oldalán kiment. Ha az ezüstpénz a golyó menetét meg nem változtatja, úgy a szerencsétlen ember életveszélyes sebet kap, míg így az ijedségen kívül egyéb baja nem történt.

— **A műkedvelő társulat** mint múlt számunkban is említettük volt, legközelebb színelőadást fog rendezni, — az előadandó színművek czimeit múlt számunkban tévesen közöltük. — Előadásra kerül: „Sziget a szárazon.“ „Egyetlen leány.“

— **A rendőrség figyelmébe.** Seidenfeld Mór berkocsi tulajdonos kis timár utczabani lakása előtt 4—5 nagy teherszállító szekeret tart az egész éven át, mely az anélkül is szűk utczának  $\frac{1}{4}$ -ed részét teljesen elfoglalja, miáltal a közlekedés megakadályozva van. Nem akarunk annak tárgyalásába bocsátkozni, hogy minő veszélyek származhatnak ezen rendellenességből egy tüzeset alkalmával, csak el várjuk, hogy ezt mielőbb megszüntesse. Továbbá a városban tarkozó cigány munkások a nap legszebb szakában a piacon és különösen a Salmen-féle bolthelyiség előtt áncsorognak, és annyi udvariasággal sem bírnak, hogy a sétáló közönség elől kitérjenek, hanem szép sorrendben egymás mellett az egész járdát elfoglalják.

— **Figyelmeztetjük az adózó közönséget** miszerint az első évnegyed adót a múlt évi előírás szerint folyó hó 15-éig a megintés és záloglás elkerülése végett befizetni el ne mulaszták.

— **A sorshuzás** az 1872 évben született első osztályú védkötelesekre nézve a városi tanácsház nagytermében folyó hó 14-én délelőtt 8 órakor fogja kezdetét venni, — a sorshuzásban mindazok, kik első ízben kérőnek sorozás alá a saját érdekükben részt venni el ne mulaszták. —

— **Sör ivók figyelmébe.** Fehér György városi vendéglős egy pohár sör árát leszállította 9 kr-ra, Hillinger Lajos erre  $\frac{7}{12}$  kr-ért osztogatta poharát, sőt tömegesebb sörivóknál a  $\frac{1}{2}$  kr-rt elengedte mire a szeszraktárban 6 kr-ért lehetett poharát, kapni de nem enged. Slinger és mint legújabbán értesültünk 5 kr-ért fogja vesztetni, de reméljük, hogy ennél olcsóbbra is leszállítja, mivel a söranyag ára napról-napra csökken. Csak „olcsó husnak ne legyen ám hig a leve.“

— **A helybeli lövés egyesület** múlt vasárnap délután a városháza nagy tanács termében tisztújító közgyűlést tartott. Elnök Roska József főlovászmester a gyűlést megnyitván felkéri, Bigner Károly titkárt, hogy az évi jelentést olvassa fel. — A szép és tartalmas évi jelentést a közgyűlés éljenzéssel fogadta. Az egyesület taglétszáma 12 tagszaporulatot tüntet fel az elmúlt 1892 ik évről, úgy hogy jelenleg az egyesületnek összesen 83 tagja van. — Ami az egyesület anyagi helyzete

Kérem indítványomat elfogadni s egyidejűleg elnöknek ajánlom, a korelnök urat. (Fél óráig tartó örült éljenzés.)

Egyhangúlag elfogadtatott, s én meg lettem választva, egyik költői hajlamu kemény seprő, dicsőenke-met rögtön egyik társra hátára írta krétával a egy másikat a ki nem akart, sirni örömeiben úgy ütötte pofon, hogy az arczáról leszálló korom egész forgó szelet csinált, könyei pedig kétszer oly dusan folytak, mint a gyermekei után síró Niobenek.

Elnöki hatalmammal gátat vetve a szenvedélyek elementaris kitöréseinek, felhívtam őket egy alelnök megválasztására. — Elhangzott szavaim után felállott Bögő Eustach ur, s mondá a min. jön: — Excellas ma hodie is a mi egylettünk scientiával, reverentiával, tekintetben autem ne derogoljon, annak létrehozása végett rám apellálni, confiteor hogy fakultásom nem illik az eloquentiához, de bizva cors tekintetében super excellalom meg a nagyságos Elnök urat is. — Azért vivát Bögő alelnök!

Ilyet még nem hallottam, na gondolom, ez okos eselekedet, egy szavazata már legalább biztos; de csalakozásom tető pontra hágott, a midőn minden ott levő tag alelnök akart lenni; s ugys történt, mert mikor a szavazatokat össze számítottam, minden tag egy szavazatot kapott: a saját magát s én pedig nem akarom egyik keblébe se ütni bele a bosszankodás aczéllját, a választást azzal hirdetem ki, hogy minden tag alelnök lesz. — Ugy történt.

Megesináltuk az alapszabályokat, igaz, hogy a vita hevében egy párszor felborítottak a székekt. de én azt nem vettem zokon, láttam, hogy nagy bennök az ambitio.

Alapszabályaink, három esztendeig ültek fenn a belügyministeriumnál, ez idő alatt 2 alelnök megbalt, ezek már nem vehettek tudomást arról, hogy alapszabályainkat a sok alelnök miatt nem hagyták helybe. — Ez volt az első okos belügyminiszteri rendelet, a mit életbenem láttam.

Debreczeny.

tét illeti, az is jelentékeny javulást tüntet fel. A jelentéshez csatolt taxatív számadások és évi vagyommérlegek főösszegeiben kifejezve, az egyesület jövedelmét képezte a korcsolyázási díjakból 132 frt 85 kr a csolnakozásból 47 frt 05 kr a lövészetből 102 frt 67 kr. egy majális tiszta jövedelme 34 frt 83 kr, egy tánczestély tiszta bevétele 159 frt 60 kr. — A kiadások rovatában jelentékeny szerepet játszik a lövészegyleti helyiség befásítására az egyesület területén létesítendő tánczestélyiség előmunkálataira kiadott 157 frt 17 kr, mely munkát keresztül vitele kizárólag az egyesület tette és semmi áldozattól vissza nem riadó állóvészmesztere Moreno Ilyés urnak érdeme, kinek eredménydus működése a lövölde minden egyes pontján meglátszik és ki ezáltal az egyesület köszönetét méltán kivívta magának. Az egyesület felszereléseiről kiállított leltár szerint az ingó vagyon értéke 688 frt 30 kr. Ezek után a közgyűlés áttért az alapszabályok módosítására, mely megtörténvén, következett a tisztújítás, a megválasztott tisztviselők névsora a következő: Főlövészmeister Roska József. Lövészmeister la Borda Kálmán, állóvészmeister Moreno Ilyés, titkárok Bigner Károly, Publik Ernő. Pénztárnok Heiszer Ödön. Jogtanácsos Dr. Gál Béla. Orvos Dr. Náthán Bernát. Választmányi tagok Dr. Téri Ödön, Todt Antal, Klemens János, Dergán Béla, Schnabel Rudolf, Engel János. Póttagok Wagner József, Jonás Gyula, Jäger Adolf. Még egy megjegyzésünk volna, és ez az, hogy a korcsolyázó illetve csolnakázó tö közepén lévő ronda sziget távolították el, kíváncsian volna ez azért, mivel mint más városokban szokás négyest a jégen rendezni, úgy itt is talán lehetne még erre alkalom s ez a sziget nagyon is az utban áll, de mint tapasztaltuk, a legtöbb korcsolyázó a sziget mögötti tért kerüli, mert látatni akarja magát, ha ez a föld tömeg onnan elkerül a jégpálya szabad és nagyobb lesz.

— **Jótekonyság** A gyulafehérvári „Népbank” részvénytársaság múlt évi jutalékából a gyulafehérvári önkéntes tűzoltó egyesületnek 10 frtot adományozott, fogadjon ezen nemes cselekedetért az egyesület köszönetét.

— **50 frt jutalom** Szombaton a megtartott hetivásár alkalmával egy kis fehér, hosszú szőrű pincsi kutya sárga rézből készült csinos nyakörvvel elvesztett. A becsületes megtaláló 50 frt jutalomban részesül. Cím a kiadóbíróvalban.

— **A szombat** és kedden megtartott hetivásárok sok kereslet és kevés kínálattal elég kedvezőek voltak.

— **A helybeli izr. nőegylet által rendezett tánczvizsga** alkalmával felléptek: Fröhlich Gyula 2 frt. Lustig Samu 2 frt. Wagner ezredes, 1 frt. Seidenfeld Mór, 2 frt. Bürger Johann Krakkó 5 frt. Betten Max, 2 frt. Kohn Jakab, 1 frt. Glaser Károly 2 frt. Majer Budapest, 1 frt. Fingerhut Jakab, 1 frt. Wellesz Sándor, 2 frt. Jonás Aron, junior 1 frt. Madei Zsidó, 1 frt. Laszner Tódor, 1 frt. Lobstein Vilmos 1 frt. Szabó Géza hadnagy, 1 frt. Dr. Setz Károly, 3 frt. Löbl Mór, 1 frt. Dr. Náthán, 1 es. k. arany. Degro Rezső ifj. 1 frt. Grim Gyula, Arad. 4 frt. Jónas Adolf, 8 frt. Weber Rudolf, 1 frt. Volf Henrich, 1 frt. Epstein Aron, N.-Enyed 1 frt. Novák Ferenc, 3 frt. Schul Zsigmond, Szászváros, 1 frt. Glük Mór, Alvincz. 3 frt. Schul Samu, Szászváros. 3 frt. Dr. Deutsch Mór, 2 frt. Glük Ignác, 1 frt. Fried Eszkeles, 2 frt. Szentgyörgyi Mór, 1 frt. Dr. Mohay Sándor, 3 frt. Papp György, nyomdász 1 frt. Grün Náthán, 2 frt. Moskovics Herman 1 frt. Springer A. D. 1 frt. Mendel Lipót, 1 frt. öz. Grünfeld Lipotné. N.-Enyed. 2 frt. Glük Rudolf, 1 frt. Naftali József 1 frt. Somogyi Nándor, Bpest. 1 frt. Weisz Adolf, 3 frt. Weisz Henrich, 1 frt. Izsak Leopold, 1 frt. Adolf Deutsch, 4 frt. Baiersdorf Szászsebes, 8 frt. Grünfeld Izidor, N.-Enyed. 1 frt. Dr. Hartenbaum Simon, 3 frt. Stern Henrik, 1 frt. Mendl Manó, 5 frt. Dr. Téri Ödön, 2 frt. Wöckl, 10 frt. Fabriczius Henrik 3 frt. Löve Sámuel Tóvis 2 frt. Friedmann Márton 2 frt.

#### Szerkesztői üzenetek.

A „Jótevő” című elbeszélését emberbaráti szeretetből a papírkosárba tettük, — mert úgy vettük észre, hogy ön evvel az elhamarkodott munkával blamírozta volna magát. —

J. Z. urnak M. Csüged. Az ön költeményeinek elolvasása után valóságos emberevő kedvünk kerekedett, — szerencséje, hogy Csügeden lakik. —

o — s. helyben. Ön azt gondolja, hogy a szerkesztőségnek egyéb dolga sincs mint az, hogy az ön kérdései után kutasson. — Most az egyszer válasszunk.

1., A hírnevet itt úgy lehet elérni, ha vagy kétszer léghajón felereszkedik a levegőbe, s leszállás után trikoba vagy 3-szor körülnyargalja a nagy piacot egy vasárnapon, mert az írói dícsőség csak tapasztalásból jön.

2., Ádám és Éva valószínűleg csak vadházasságban éltek miből folyólag az egész világ törvénytelen. —

3., Hogy fizethetné ki ön az adósságát? Mi is ezen törjük a fejünket, ha megtaláltuk a kulcsot, akkor sem

közöljük önnek, hanem szabadalmat kértünk rá. —

4., Hogy genie-e ön? Egy genie biztosan nem szokott ilyen kérdésekkel előhozakodni. —

5., Hogy ki volt a legnagyobb fősvény? A világtörténelem szerint Harpagon, de önnek szemben az anyatérmet, mert nagyon szűkösön mérte önnek az eszet.

6., Artaxerxes idejében nem fizettek kutyaadót.

7., A jogász, szabász és tőkész közt az az oki összefüggés, hogy a jogász rendesen azért marad adós a szabásznak, mert a szabásznak valót elviszi a tőkész.

## C s a r n o k.

### „Ezeregy rögeszme”.

— Regény. —

Írta: **Dumas Sándor.**

Fordította: **Publik Ernő.**

(Folytatás.)

Toni mama eközben eltűnt az ajtó mögött, melyet nyitva hagyott maga után, valószínűleg közölni akarta urával azt, amivel Jacquemin őt megbizta.

Őt perc múlva megjelent a kapu külsőben az előhívott két más ember kíséretében.

Még most is a szemem előtt lebeg az utca képe.

Jacquemin tudvalevőleg a földre rogyott. Előtte állott a Fontenay-aux-Roses-i polgármester, akit Toni mama kihívott. Az ajtó közt az a két uriember szorongott, akikről majd később kimerítőbben fogunk szólni.

En a hársfa mögött állottam, mely a nagy utcán volt, s innen az egész Diana-utat beláttam. Balfelől egy nagy tömeg férfi, asszony meg gyerek volt, a gyerek bögött, hogy az anyja ölbe kapja, hogy jobban lásson.

A tömeg mögött egy nagy ház első emeleti ablakán egy pék dugta ki a fejét, az inasával beszélt, aki az utcái járdán állott; azt akarta tőle megtudni, hogy nem Jacquemin a fuvaros-e az, aki itt elszaladt; majd az ablakon át világosságot lehetett észrevenni, — a patkókovács jött be az ajtón, műhelyéből beszívargott a tűzvörös fény, melyet egy inas a nyiszorgó fúvóval élesgetett.

Igy nézett ki az utca.

A Diana-títat illetőleg, azon az embertömegben kívül, melyet az előbb leírtunk, csaknem üres volt. Az ut sarkán két csendőr kezdett feltűnni, akik a czirkálást a mezőkön már befejezték, s nem is sejtve az alkalmatlanságra, mely reájok várakozik, lassan lépegetnek felénk.

A falú harangja  $\frac{1}{2}$ -őre kondult.

#### II.

##### A 13-dik szám.

A harangkondulás végső elhaló rezdülésébe belevegyültek a polgármester első szavai.

Jacquemin — mondá — remélem Toni asszony hozzám jöve esztelenül mondta, hogy a feleséged halva van és hogy őt te gyilkolád le!

Nem! polgármester ur! az igaz! — válaszolt Jacquemin — huzdoltasson a bőrtön fenekére, mondassa ki gyorsan fejemre az ítéletet.

E szavaknál lábra iparkodott állani, de némi hasztalan erőlködés után vissza hanyatlott, mintha a csontjai elroppantak volna.

Menj a pokolba, hiszen te örtült vagy, mondá a polgármester.

Nézze a kezeimet! — feleli az.

És az felemelte véres kezeit a magasba, melynek lapos ujjai úgy néztek ki, mintha karmok lettek volna.

A bal egész csuklógig, a jobb majdnem könyökig merő vér volt. — Jobb kezén a hüvelykujtól kezdve egy jókora sebből, melyet alkalmassá az áldozat küzdelmében ejtett a gyilkos fogaival, egy friss vérszalag szivárgott le karjára.

Eközben a csendőrök is megérkeztek, — mintegy tíz lépésnyi távolban megállottak a gyilkos előtt, s szikár lovaik hátán végig tekintettek a helyszínen.

A polgármester oda intett nekik valamit, mire azok engrottak lovaikról, s a gyeplő szárait oda dobták egy legénynek, aki hivataloslagi sapkát hordott a fején. Aztán oda mentek Jacqueminhez, s karjánál megfámasztották.

Ellenszegülés nélkül engedte az magát egy ember apathiájával, akit csak egy gondolat foglalkoztat.

Ugyane pillanatban megérkezett a helyszínére az orvos és a rendőrbiztos is, akik értesülve lettek az esetről.

Jöjjön csak Robert ur, jöjjön öcsém uram! — kiáltá a polgármester.

Robert ur volt az orvos, — öcsém uram a rendőrbiztos.

Jöjjön már az Isten szerelmére, csaknem azon voltam, hogy előhozatom!

Nos, mi az ujság? — kérdé az orvos tréfás arckifejezéssel — valami gyilkosság, — amint hallom.

Jacquemin nem felelt.

Mondja csak Jacquemin — folytató az orvos — csakugyan igaz volna az, hogy maga meggyilkolta a feleségét?

Jacquemin egy árva szót sem szólott, — Amennyiben önként jelentette fel magát — mondá a polgármester — azt hiszem, inkább egy bolond pillanatáról lehet szó, mint valóságos bűntényről.

Jacquemin — mondá a polgármester — beszéljen komolyan! csakugyan megölte a feleségét?

Hasonló néma hallgatás.

Nó hát mindjárt meg fogjuk mi azt tudni — mondá az orvos — nem a 13 ik szám alatt lakik?

Igen! — felelék a csendőrök.

Nos, Ledru ur — folytató az orvos a polgármesterhez fordulva — menjünk el oda! Én nem megyek, — nem megyek! hörgé Jacquemin, — s úgy kiszakította magát a csendőrök kezéből, hogy ha meg akart volna ugrani, mire eszébe jutott volna valakinek, hogy üzőbe vegye, már száz lépés előnyt nyerhetett volna.

(Folyt. köv.)

## Nyiltér\*)

**Henneberg G.** (cs. kir. udvari szállító) **selyemgyára Zürichben**, privátmegrendelőknek közvetlenül szállít: fekete, és fehér színes selyemszöveteket, méterenként 45 krtól 11 ft 65 krig postabér és vámmentesen, sima, csikos, kockázott és mintázottakat, damasztot stb. (mintegy 240 különböző minőség és 2000 különböző szín s árnyalatban). Minták postafordulóval küldetnek. Svájcba czimzett levelekre 10 kr és levelezőlapokra 5 kr bélyeg ragasztandó.

\* E rovatban megjelenő közleményekért semmi felelősséget nem vállal el a — Szerk.

## Hirdetések.

Sz. 3430—892 tkvi.

10 1—1

### Arverési hirdetményi kivonat.

A vizaknai kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Fleischer Péter végrehajtónak Brenner Mihály és neje végrehajtást szenvedő elleni 270 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. törvényszék területén a vizaknai kir. járásbírósa területén levő Kisludas határon levő 38 sz. tjkönyvben A + 1—3. 5—9 és 11. rendsz. 2. felvett a Brenner Mihály és neje sz. Birtelmer Mária nevében álló 74. 75. 76. 91/2. 92/2. 333. 626. 627. 731/1. 840. 2344. 2535/1. 2737/1. 2738/1. 2739/1 hrsz. ingatlanokra az árverést 400 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1893 évi február hó 16-ik napjának délelőtti 10 órája** Kisludas házánál leendő megtartása nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. 60 t. cz. 42 § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 60 t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságtól.

Vizaknán 1892 évi december hó 7-ik napján.

A kivonat hitelűl

Gruber István kiadó.

Sz. 4438—892 tkvi

12 1—1

### Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Popeszk Nekifor végrehajtónak Popeszk Alexandru végrehajtást szenvedő elleni 274 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tatei 89 sztkvben A + 1 rsz. 153/1 154/1 2 rsz. 369/2 3 rsz. 436/2 5 rsz. 612/2 6 rsz. 737/1 748/2 8 rsz. 1185 9 rsz. 1200/1 10 rsz. 1367 11 rsz. 1608/1 12 rsz. 1823 13 rsz. 1933 1934 1935 14 rsz. 2135 16 rsz. 2838 17 rsz. 3035/14 18 rsz. 3088/1 19 rsz. 369/1 hrsz.-ból Popeszk Alexandrut illető felerész jutalékára és a tatei 401 tjkvben A + 1-rsz. 949 hrsz. alatti ingatlan összesen 1576 frt becsárban az árverést elrendelte és hogy a fenn megjelölt ingatlanok **1893 évi március hó 4 ik napjának d. e. 9 órákor** Tatói község házában megtartandó árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok 10 %-át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42

§-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881 évi LX t. cz. 170 §. értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. —

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól.  
Gyulafehérvárt. 1892 évi november hó 22-én  
A kivonat hitelességét igazolja  
Muntyán Miklós kiadó.

Sz. 4437—892 tkvi.

11 1—1

### Arverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Muntean János ügyvéd gyulafehérvári lakos végrehajtónak Hiána Ana férj Kozí, nonné benningfalvi lakos végrehajtást szenvedők elleni 63 ft 61 kr. tőke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében, a benningfalvi 406 szíjkyben A + 2 rsz. 1133/1, hr, 3 rsz. 1331/1, 4 rsz. 2209/1, 5 rsz. 2541/1, 6 rsz. 2978/1, 7 rsz. 3301/1, 13 rsz. 683 hr, a a benningfalvi 403 szíjkyben A + 1, 2, 3, 4, 5 rsz. 1247, 1248, 2398, 2795, 3561. hrsz. ingatlanok 1/4 része összesen 614 ft becsárban az árverést elrendelte, és hogy a fenn megjelölt ingatlanok 1893 évi márczius hó 2-ik napjának délelőtti 9 órákor Henningfalva községházánál megtartandó árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfognak adni.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. 60 t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60 t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságtól  
Gyulafehérvárt 1892 évi október hó 8 án.

A kivonat hitelességét igazolja

Muntyán Miklós kiadó.

## BANKPÉNZT

közvetíték kölcsönképen földbirtokokra, házakra Magyarországon nagyobb vidéki városaiban 3000 frttól fél millióig következő feltételek mellett:

|                     |            |
|---------------------|------------|
| 36 évi törlesztésre | 6% mellett |
| 42 1/2 " " "        | 5.65% " "  |
| 50 " " "            | 5.40% " "  |

Ezen törlesztési részletekben a kamatok kezelési és tőke törlesztés belefoglaltatik.

Értesítéseket és felvilágosításokat ad a

„Telegraph“

kiadóhivatalának bank- és váltó üzlete

**LUSTIG MIKSA**

Budapest, Váci körút 43. sz.

Alapított 1885-ben. 9. 1—1.

### Nur

wer beim Einkauf nach der Marke Anker sieht, ist vor der Unterschreibung wertloser Nachahmungen sicher.

### Der Pain-Expeller

mit Anker wird seit mehr als 25 Jahren bei Rheumatismus, Rückenschmerzen, Kopfschmerzen, Gicht, Hüftweh, Gliederreissen und Erkältungen mit bestem Erfolg angewendet; oft genügt schon eine einmalige Einreibung, um die Schmerzen zu lindern. Jede Flasche ist

mit  Anker

versehen und dadurch leicht kenntlich. Da dies vorzügliche Hausmittel in fast allen Apotheken zu 40 kr. 70 kr. und fl. 1.20 die Flasche käuflich ist, so kann es sich jeder bequem anschaffen. Nur Richters Anker-Pain-Expeller

ist echt.

## Sok pénzt

kereshetnek tisztességes és megbízható egyének törvényesen kiállított részletek és sorsjegyek elárúsítása folytán, kik bankházunkkal összeköttetésbe lépni akarnak.

Üzletünk 25 év óta áll fenn szilárd alapon.

Magas jutalék vagy fix fizetés mellett.

Ajánlatok intézendők

betéti társaság

**Dirnfeld-testvérek**

Bankházánál

Budapesten, Fűdő-utca 4. sz.

64—5

Csakis a világhírű **CZIGARETTAPAPIROST** használjátok

**Les Dernières Cartouches** jeggyel

**BRAUNSTEIN FRÈRES** párisi

gyárából, 65., Boulevard Exelmans.

Ezen gyártmány a papiripar diadala és a cigarettapapiros eszményképe.

Ezen cigarettapapiros és cigarettahüvely gyári raktára:

**Bécs, I. Schottenring 25.**

A valódi francia „Les Dernières Cartouches“ cigarettapapiros, valamint a valódi francia cigarettahüvelyek a „Les Dernières Cartouches“ papírból

50. 22—25 Gyulafehérvárt: id. Wesselbacher J. B. urnál kapható.

**Nyeremény**

tulajdonosok

**kerestetek!**

Gazdátlan husz millió forint hever kamatoztatlanul, eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és melléknyereményekben.

A „Telegraph“ sorsolási lap szerkesztősége vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tényleges birtokosokat felkutassa és őket a nyeremények birtokosává tegye.

A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy sorsjegyeik minőségeit, sorozatait és számaikat a „Telegraph“ szerkesztőségének saját érdekében is levélelő közölni szíveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat így módon felfedezhesse.

Előfizetési ár a „Telegraph“ című hatodik évfolyamban megjelenő, hiteles sorsolási lapra **egész évre csak 1 forint.**

Előfizetőnek még egy nagyszerű előnyt is nyújt t. i. évenként

**20 drb.**

## jó-szív sorsjegyet

sorsol ki előfizetői között, mely sorjegyek negyedévenként soroltnak ki és **20.000, 30.000, 40.000 koronás** főnyereményekre játszanak és egy nyereménnyel okvetlenül ki soroltnak.

Oly sorsjegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek 10 kr. válasz-bélyeg kértik.

Április 1-éig előfizetők részt vesznek már az

**5 darab jó-szív sorsjegy**

kisorsolásában és szétosztásában.

### Értékpapír spekuláció.

Az árfolyamok jelenlegi változásai bő alkalmat nyújtanak, a tőzsdén haszonnal való operatőr. Tőzsdéi megrendeléseket is lelkiismeretesen eszközöl.

### A „Telegraph“

kiadóhivatalának bank- és váltóüzlete.

**Lustig Miksa**

28 1—2

Budapest, Váci-körút 43. sz.

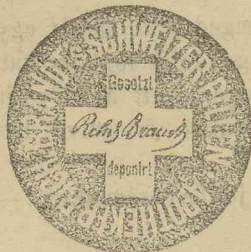
Alapított 1885-ben.

## Brandt Richard gyógyszerész

svájci labdaccai

### Próbálták:

- Prof. dr. Virchow, R., Berlin,  
„ Gietl, V., München (t).  
„ Reclam, Lipcse (t).  
„ Nussbaum, V., München (t).  
„ Hertz, Amsterdam,  
„ Korezynski, Krakó,  
„ Brandt, Kolozsvár,  
„ Frerichs, V., Berlin (t)  
„ Seanzoni, V., Würzburg,  
„ Witt, C., Kopenhága,  
„ Zdekauer, Szt. Pétervár,  
„ Soederstätt, Kazán,  
„ Lambi, Warsó,  
„ Forster, Birmingham,



több mint tíz éve, orvosoktól, gyakorló orvosoktól s a nagy közönségtől folyvást felkarolva és ajánlva: óleső, kellemes, biztos s ártalmatlan

### házi-és gyógyszerül

az al-test szerveinek bajaiban, máj- és aranyeres-bántalmak ellen, rendetlen székelésnél, ennek szokássá vált megrekedésénél s az ebből származó bajokban, mint: Fejfájás, szédülés, nehezen lélegzés, szívszorítás, étvágyhiány stb. Brandt Richard gyógyszerész svájci labdaccait, enyhe hatású mint a többi is szívesen használják s az erős, maró hatású savaknál, keserűízűeknél, csipeknél, mixturáknál stb. többre becsülik.

A beszerzőskor óvakodjunk az utánzott készítményektől, azzal, hogy a gyógyszer-tárakban mindig csak valódi, Brandt Richard-féle svájci labdaccaikat (egy doboz ára a használati utasítással együtt 70 kr.) kérjünk, s a mellett az itt lenyomatban látható, s minden dobozon meglevő, törvény általma alatt álló, védőjegyre: **fehér kereszt vörös mezőben** s Brandt Rich névalírása, ügyeljünk. — A családtag hasonló csomagolású és forgalomban levő utánzott svájci labdaccaknak a valódi készítménnyel csupán a névök „svájci labdacca“ azonos; e szerint tehát minden vevő, ha nem eléggé óvatos és olyan készítményt vásárol, a melyen az itt is látható védőjegy nincs meg, az ugyan pénzét hasztalan adja ki.

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest, Király-utca 12.

## Hirdetések

jutányos árban

felvétetnek

e lap

kiadóhivatalában.